

## O Livro de Haggai

<sup>1</sup> No segundo ano de Dario o rei, no sexto mês, no primeiro dia do mês, a \*palavra de Javé veio por Ageu, o profeta, a Zorobabel, filho de Shealtiel, governador de Judá, e a Josué, filho de Jehozadak, o sumo sacerdote, dizendo: <sup>2</sup> “Isto é o que diz Javé dos Exércitos: Estas pessoas dizem: “Ainda não chegou a hora, a hora da construção da casa de Yahweh”.

<sup>3</sup> Então a palavra de Javé veio por Haggai, o profeta, dizendo: <sup>4</sup> “É um momento para vocês mesmos morarem em suas casas em painéis, enquanto esta casa é um desperdício? <sup>5</sup> Agora, portanto, é isto que Javé dos Exércitos diz: “Considerem seus caminhos. <sup>6</sup> Vocês semearam muito, e trazem pouco. Vocês comem, mas não têm o suficiente. Você bebe, mas não está cheio de bebida. Vocês se vestem, mas ninguém está quente; e quem ganha salário, ganha salário para colocá-los em uma bolsa com buracos”.

<sup>7</sup> “Isto é o que diz Yahweh dos Exércitos: “Considere seus caminhos. <sup>8</sup> Vá até a montanha, traga madeira e construa a casa. Terei prazer nisso e serei glorificado”, diz Yahweh. <sup>9</sup> “Você

---

\* **1:1** “Yahweh” é o nome próprio de Deus, às vezes traduzido como “SENHOR” (todos os bonés) em outras traduções.

procurou muito, e eis que† chegou a pouco; e quando você a trouxe para casa, eu a explodi”. Por que”, diz Yahweh dos Exércitos, “Por causa da minha casa que jaz desperdício, enquanto cada um de vocês está ocupado com sua própria casa”. <sup>10</sup> Portanto, para vosso bem, os céus retêm o orvalho, e a terra retém seus frutos. <sup>11</sup> Eu pedi uma seca na terra, nas montanhas, nos grãos, no vinho novo, no óleo, naquilo que o solo produz, nos homens, no gado, e em todo o trabalho das mãos”.

<sup>12</sup> Então Zerubabel, filho de Shealtiel, e Josué, filho de Jehozadak, o sumo sacerdote, com todo o restante do povo, obedeceram a Javé sua †voz de Deus, e as palavras de Ageu, o profeta, como Javé seu Deus o havia enviado; e o povo temia a Javé.

<sup>13</sup> Então Haggai, mensageiro de Javé, falou a mensagem de Javé ao povo, dizendo: “Eu estou com você”, diz Javé.

<sup>14</sup> Javé despertou o espírito de Zorobabel, filho de Shealtiel, governador de Judá, e o espírito de Josué, filho de Jehozadak, sumo sacerdote, e o espírito de todo o resto do povo; e eles vieram e trabalharam na casa de Javé dos Exércitos, seu Deus, <sup>15</sup> no vigésimo quarto dia do mês, no sexto mês, no segundo ano de Dario, o rei.

---

† **1:9** “Eis”, de “הִנֵּה”, significa olhar, notar, observar, ver ou contemplar. É frequentemente usado como uma interjeição.

‡ **1:12** A palavra hebraica proferida “Deus” é “אֱלֹהִים”. (Elohim).

## 2

<sup>1</sup> No sétimo mês, no vigésimo primeiro dia do mês, a palavra de Javé veio pelo profeta Ageu, dizendo: <sup>2</sup> “Fale agora com Zerubabel, filho de Shealtiel, governador de Judá, e com Josué, filho de Jehozadak, o sumo sacerdote, e com o resto do povo, dizendo: <sup>3</sup> ‘Quem ficou entre vós que viu esta casa em sua antiga glória? Como vocês a vêem agora? Não está em seus olhos como nada? <sup>4</sup> Ainda agora seja forte, Zerubbabel’, diz Yahweh. Seja forte, Josué, filho de Jehozadak, o sumo sacerdote”. Sejam fortes, todos vocês da terra’, diz Javé, ‘e trabalhem, pois estou com vocês’, diz Javé dos Exércitos. <sup>5</sup> Esta é a palavra que eu fiz convênio com vocês quando saíram do Egito, e meu Espírito viveu entre vocês. ‘Não tenha medo’. <sup>6</sup> Pois isto é o que diz Javé dos Exércitos: ‘Ainda uma vez mais, é um pouco de tempo, e sacudirei os céus, a terra, o mar e a terra seca; <sup>7</sup> e sacudirei todas as nações’. O tesouro de todas as nações virá, e eu encherei esta casa de glória, diz Yahweh dos Exércitos. <sup>8</sup> A prata é minha, e o ouro é meu’, diz Javé dos Exércitos. <sup>9</sup> ‘A última glória desta casa será maior do que a primeira’, diz Javé dos Exércitos; ‘e neste lugar darei a paz’, diz Javé dos Exércitos”.

<sup>10</sup> No vigésimo quarto dia do nono mês, no segundo ano de Dario, a palavra de Javé veio do profeta Ageu, dizendo: <sup>11</sup> “ diz Javé dos Exércitos: Pergunta agora aos sacerdotes a respeito da lei, dizendo: <sup>12</sup> ‘Se alguém carrega carne santa na prega de sua roupa, e com sua

prega toca o pão, o guisado, o vinho, o óleo, ou qualquer comida, ela se tornará santa...”.

Os padres responderam: “Não”.

<sup>13</sup> Então Haggai disse: “Se alguém que está impuro por causa de um cadáver tocar em algum destes, será que está impuro?”

Os padres responderam: “Será impuro”.

<sup>14</sup> Então Haggai respondeu: “Assim é este povo, e assim é esta nação diante de mim', diz Yahweh; 'e assim é todo trabalho de suas mãos. O que eles oferecem ali é impuro”. <sup>15</sup> Agora, por favor, considere a partir deste dia e para trás, antes que uma pedra fosse colocada sobre uma pedra no templo de Yahweh. <sup>16</sup> Durante todo esse tempo, quando se chegava a um monte de vinte medidas, havia apenas dez. Quando se chegava a uma cuba de vinho para tirar cinqüenta, eram apenas vinte. <sup>17</sup> Eu o golpeei com ferrugem, mofo e granizo em todo o trabalho de suas mãos; no entanto, você não se voltou para mim”, diz Yahweh. <sup>18</sup> 'Considere, por favor, a partir deste dia e para trás, a partir do vigésimo quarto dia do nono mês, desde o dia em que a fundação do templo de Yahweh foi lançada, considere-o. <sup>19</sup> A semente já se encontra no celeiro? Sim, a videira, a figueira, a romãzeira e a oliveira ainda não produziram. A partir de hoje, eu os abençoarei”.

<sup>20</sup> A palavra de Javé veio pela segunda vez ao Ageu no vigésimo quarto dia do mês, dizendo: <sup>21</sup> “Fale com Zerubbabel, governador de Judá, dizendo: 'Eu sacudirei os céus e a terra'. <sup>22</sup> I derrubará o trono dos reinos”. Destruirei a força dos reinos das nações”. Derrubarei as

carruagens e os que nelas cavalgam”. Os cavalos e seus cavaleiros descerão, todos pela espada de seu irmão. <sup>23</sup> Naquele dia, diz Javé dos Exércitos, eu te levarei, Zerubbabel meu servo, o filho de Shealtiel', diz Javé, 'e te farei como um anel de sinete, pois eu te escolhi', diz Javé dos Exércitos”.

**Bíblia Sagrada livre para o mundo**  
**The Holy Bible in Portuguese, Brazilian dialect,**  
**Bíblia Sagrada livre para o mundo translation**  
**A Bíblia Sagrada em português, dialeto brasileiro,**  
**tradução da Bíblia Sagrada livre para o mundo**

Public Domain

Este é um rascunho de tradução da Bíblia Sagrada e ainda em revisão.  
Por favor, relate problemas e sugestões de melhoria para <https://eBible.org/cgi-bin/contact.cgi>.

Language: Português

Brasil

Language in English: Portuguese

Translation by:

2022-06-28

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source  
files dated 7 Nov 2022  
cf58132e-8fe0-58d1-8a26-593edbea236c